



ELEZIONI COMUNALI

IL SINDACO DEL COMUNE DI AYAS

- VISTI gli articoli 2 e 44 dello Statuto Speciale della Valle d'Aosta, approvato con legge Costituzionale 26 febbraio 1948, n. 4;
- VISTA la legge regionale 9 febbraio 1995, n. 4, recante disposizioni in materia di elezioni comunali,

RENDE NOTO

che, con decreto del Presidente della Regione n. 44 in data 12 febbraio 2016, sono stati convocati per **domenica 15 maggio 2016** i comizi elettorali per l'elezione diretta del Sindaco, del Vice Sindaco e del Consiglio comunale. L'eventuale turno di ballottaggio per l'elezione diretta del Sindaco e del Vice Sindaco avrà luogo domenica 29 maggio 2016.

Le operazioni preliminari degli Uffici elettorali di sezione cominceranno alle ore 16 di sabato 14 maggio 2016 per il primo turno ed alle ore 16 di sabato 28 maggio 2016 per l'eventuale turno di ballottaggio.

La votazione in entrambi i turni si svolgerà nella sola giornata di domenica dalle ore 7 antimeridiane sino alle ore 23.

Si avverte che gli elettori non iscritti nelle liste, ma che hanno diritto di votare in base ad una sentenza che li dichiari elettori nel Comune, devono recarsi ad esprimere il loro voto nella sezione n. 1.

Con successivo manifesto saranno pubblicati i nomi dei candidati alla carica di Sindaco, di Vice Sindaco e le liste dei candidati alla carica di Consigliere comunale.

_____, _____ 2016

IL SINDACO



ÉLECTIONS COMMUNALES

LE SYNDIC DE LA COMMUNE D'AYAS

- VU les articles 2 et 44 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste approuvé par la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948 ;
- VU la loi régionale n° 4 du 9 février 1995 portant dispositions en matière d'élections communales,

INFORME

qu'aux termes de l'arrêté du Président de la Région n° 44 du 12 février 2016, les électeurs sont convoqués le **dimanche 15 mai 2016** pour l'élection directe du syndic, du vice-syndic et du conseil communal et que l'éventuel scrutin de ballottage pour l'élection directe du syndic et du vice-syndic aura lieu le dimanche 29 mai 2016.

Les bureaux de vote commenceront les opérations préliminaires pour le premier tour de scrutin le samedi 14 mai 2016, à 16 h, et, pour l'éventuel scrutin de ballottage, le samedi 28 mai 2016, à 16 h.

Pour les deux tours, le vote aura lieu uniquement le dimanche de 7 h à 23 h. Les électeurs non inscrits sur les listes électorales mais porteurs d'une décision du juge les déclarant électeurs de la Commune doivent voter dans la section n° 1.

Les noms des candidats aux mandats de syndic et de vice-syndic ainsi que les listes des candidats aux fonctions de conseiller communal seront rendus publics par voie d'affiche.

_____, le _____ 2016

LE SYNDIC